

2022年 7月短歌

菅の根の永き一日を飯もくはず知る人も来ずくらしかねつも

*suga no ne no nagaki hito hi o ii mo kuwazu  
shiru hito mo kozo kurashikanetsumo*

On such a long day  
like sedge roots stretching out  
how can I pass the time  
having no appetite for food  
and no one coming to visit

Composed in 1901, at age 34

\*\*\*\*\*

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons

\*\*\*\*\*